



Technical drawing of a tower crane (Kran) showing its dimensions and load capacities. The main crane has a jib length of 51 m, with segments of 10 m, 10 m, 5 m, 5 m, and 10 m. The counterweight is 2.4 t. The crane is mounted on a 1.6 m x 1.6 m base. The jib is divided into sections 1, 2, 3, 4, and 5. The counterweight is 2.4 t. The crane is shown in a side view and a top view. The top view shows the crane's footprint and the dimensions of the base and counterweight. The side view shows the crane's height and the dimensions of the jib and counterweight. The crane is labeled with '10 t' and '2.4 t' indicating load capacities. The crane is shown in a side view and a top view. The top view shows the crane's footprint and the dimensions of the base and counterweight. The side view shows the crane's height and the dimensions of the jib and counterweight. The crane is labeled with '10 t' and '2.4 t' indicating load capacities.

A diagram of a quantum circuit. It consists of two horizontal lines representing qubits. The top line has a control dot connected to a target line on the bottom line by a CNOT gate. The bottom line also has a control dot connected to a target line on the top line by a CNOT gate. In the center, where the two CNOT gates overlap, there is a red triangle. The entire circuit is enclosed in a dashed rectangular box.

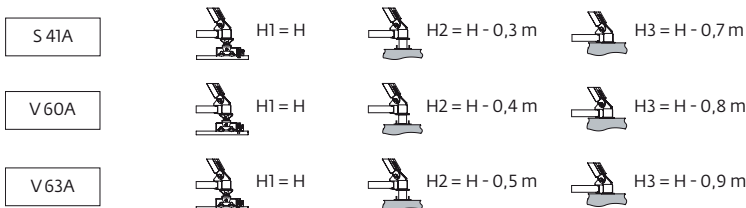
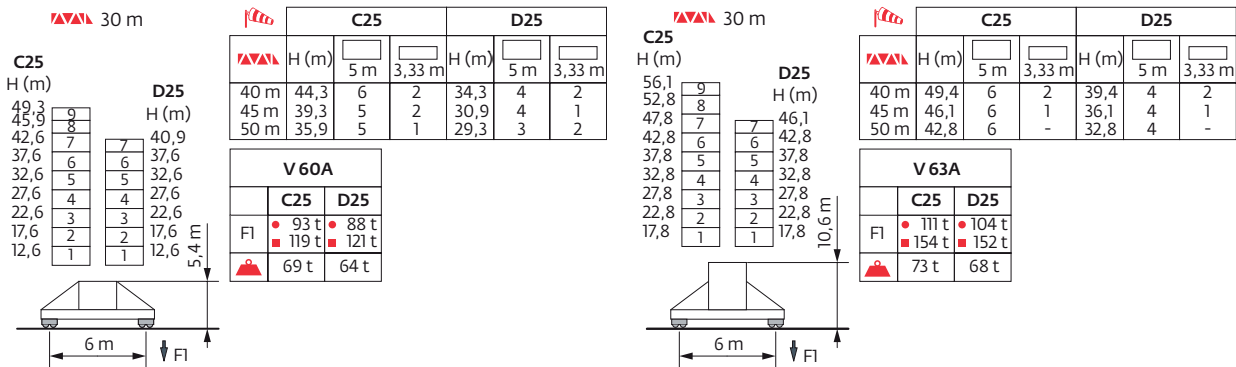
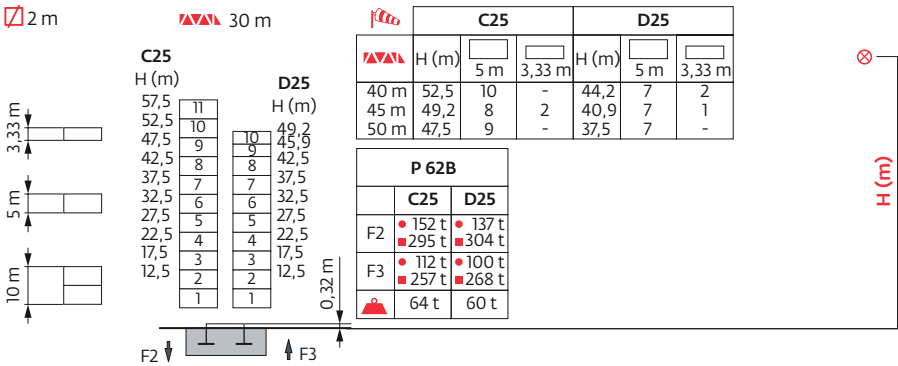
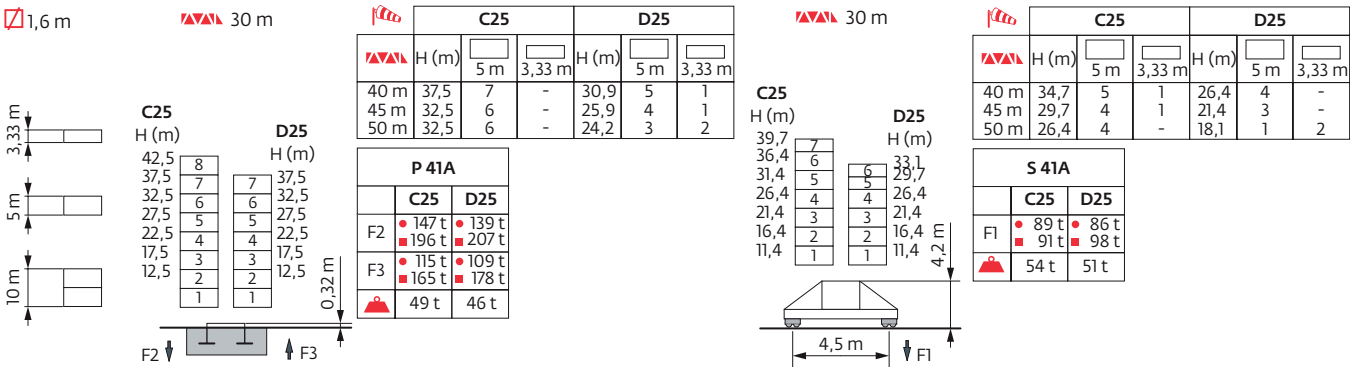


CE EN 14439 C25-D25



EN 14439 C25-D25

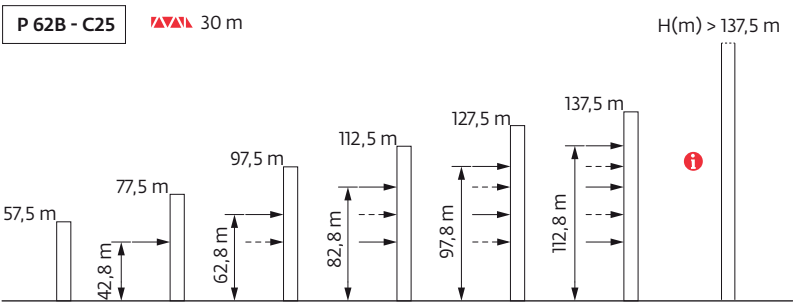
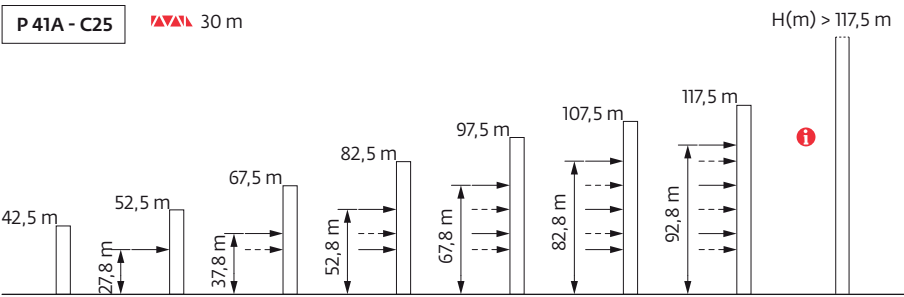
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reações / Реакция опор мачты



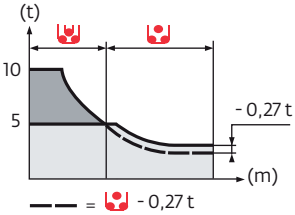
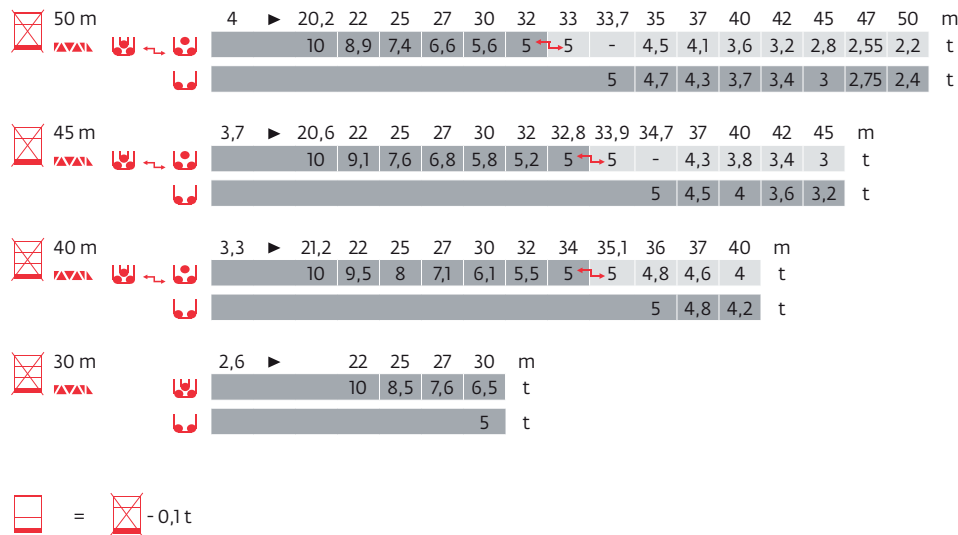


Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / Анкеры

D25 ⓘ



Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок





EN 14439 C25-D25

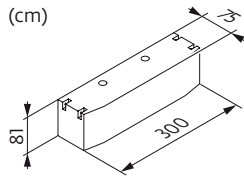
Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
Lastro da base / Базовый Балласт

		1,6 m				2 m							
		S 41A				V 60A				V 63A			
		C25		D25		C25		D25		C25		D25	
	H (m)	▲ (t)	▲ (t)	▲ (t)	▲ (t)	H (m)	▲ (t)	H (m)	▲ (t)	H (m)	▲ (t)	H (m)	▲ (t)
30 m	39,7	102	33,1	114	49,3	132	40,9	132	56,1	180	46,1	180	
40 m	34,7	114	26,4	114	44,3	132	34,3	120	49,4	180	39,4	180	
45 m	29,7	108	21,4	114	39,3	132	30,9	132	46,1	180	36,1	180	
50 m	26,4	108	18,1	114	35,9	132	29,3	132	42,8	180	32,8	180	

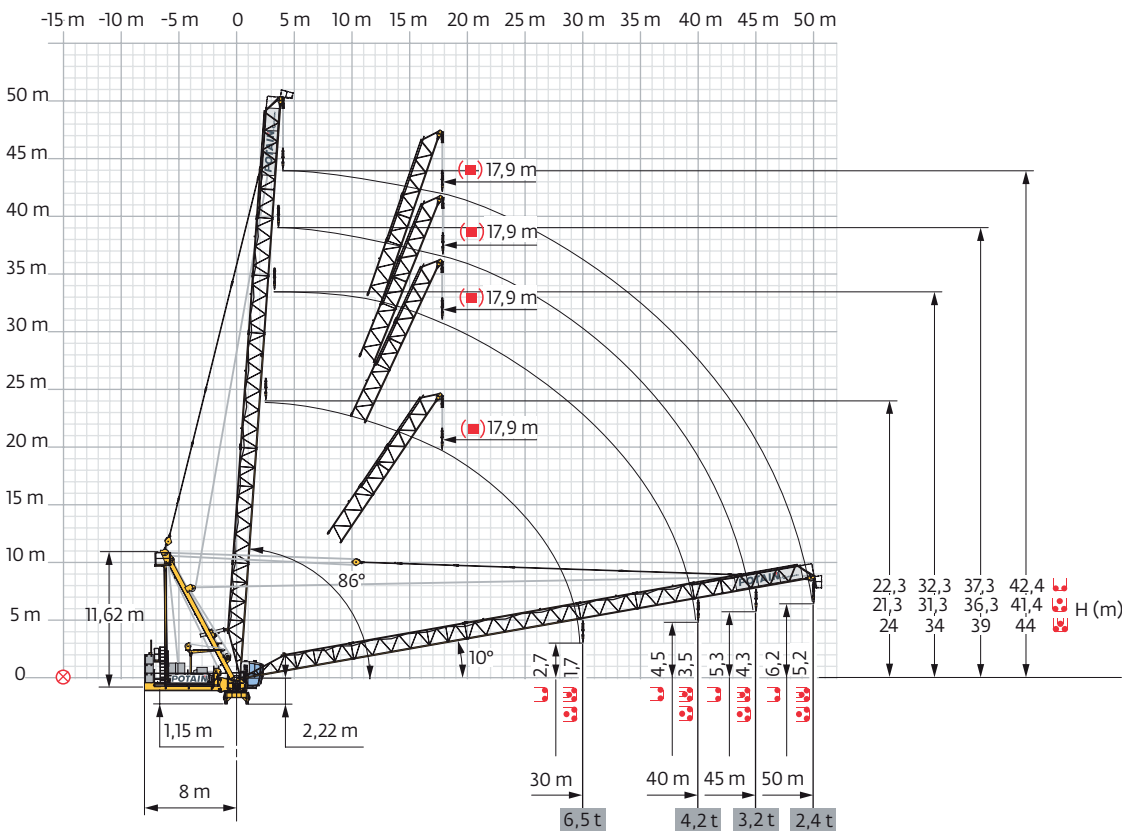
Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha / Peso del braccio & zavorra di contro-braccio / Peso da lança & lastro da contra lança
Вес стрелы и балласт контр-стрелы

	▲ (kg) (+/- 5%)		
	↔	4190 kg	▲ (kg)
30 m	3930	3	12570
40 m	4860	3	12570
45 m	5260	3	12570
50 m	5700	3	12570

CAA - 4190 kg



Flèche relevée / Ausleger in Steilstellung / Luffing jib / Flecha izada / Braccio impennato
Lança inclinada / Маховая стрела



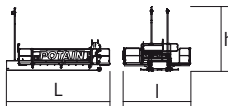
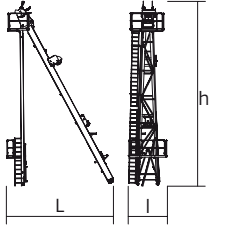
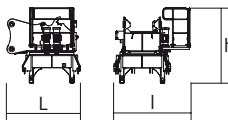
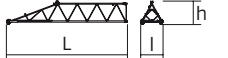
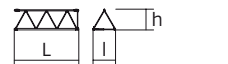
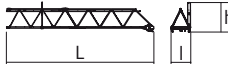
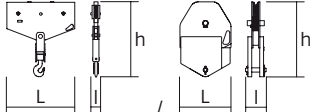
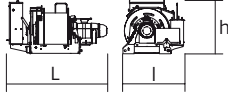
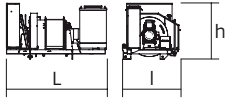
MR 160 C



Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

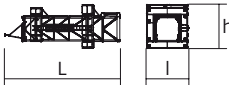
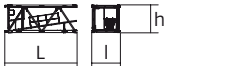
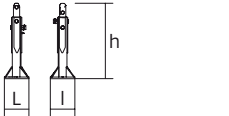
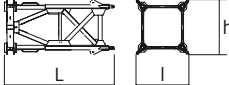
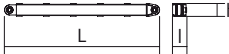
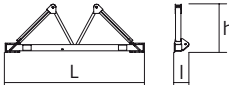
Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  50 m -  50 LVF



Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть		L (m)	I (m)	h (m)	kg (+/- 5%)	
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		7,3	4,61	4,4	5840	
Poinçon / Auslegerhaltebock Strut / Puntal Puntone / Extrator стойка		6,92	2,52	12,02	4170	
Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина		Ultra View	4,74	1,86	2,53	1840
Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части			2,65 2,65	2,78 2,78	2,72 2,72	5450 6125
Elément de flèche / Auslegerement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		①	10,22	1,45	1,6	995
Elément de flèche / Auslegerement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		② ③	10,15 10,14	1,39 1,39	1,52 1,52	825 710
Elément de flèche / Auslegerement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		④	5,12	1,39	1,51	335
Elément de flèche / Auslegerement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		⑤	10,63	1,42	2,14	895
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		1,31 0,6	0,17 0,22	1,28 0,87	195 185	
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебёдка (+ канатом)		50 LVF 75 LVF 100 LVF	2,28 2,48 3,09	1,6 1,62 1,61	1,63 1,4 1,73	1905 3380 3895
Treuil de relevage (+ câble) / Auslegerverstellwerk (+ Seil) Luffing winch (+ rope) / Mecanismo de izado (+ cabo) Argano di Impennaggio braccio (+ fune) Mecanismo de Inclinação da Lança (+ cabo) лебёдка подъема стрелы (+ канатом)		75 VVF	3,09	1,79	1,73	3375



EN 14439 C25-D25

Pylône / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана			L (m)	I (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
Cage de télescopage / Teleskopwagen Telescopic cage / Jaula de telescopaje Gabbia di telescopaggio / Gaiola de telescopagem для телескопирования крана		□ 1,6 m □ 2 m	11,2 11,5	3,94 4,21	3,58 4,36	5865 8235
K 437B K 639B		□ 1,6 m □ 2 m	10,21 10,23	1,67 2,07	1,62 2,03	3450 5290
K 437A K 439A KR 649A K 639A		□ 1,6 m □ 1,6 m □ 2 m □ 2 m	5,21 5,21 5,23 5,23	1,67 1,67 2,1 2,07	1,62 1,62 2,08 2,03	1850 2230 3250 2805
K 437C K 639C		□ 1,6 m □ 2 m	3,45 3,57	1,67 2,07	1,62 2,03	1360 1985
Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера		P 41A P 62B	0,37 0,65	0,37 0,65	1,14 1,27	135 295
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		S 41A V 60A V 63A	3,63 5,01 10,02	1,96 2,41 2,41	2,08 2,41 2,41	2965 4390 7485
Haubans / Mastabstützungen Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras Растяжка		S 41A V 60A V 63A	3,18 4,51 4,51	0,26 0,29 0,33	0,24 0,29 0,33	225 420 515
Sommier / Unterwagenhälfte Half-bearer / Testero Testata / Estrutura base Траверса		S 41A V 60A V 63A	5,08 6,7 6,7	0,6 0,7 0,7	1,78 2,31 2,31	1145 1600 1850

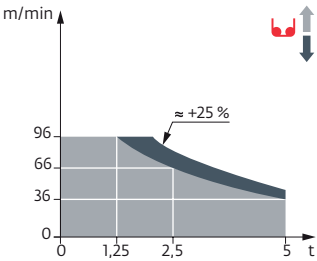


Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
Mecanismos / Механизмы

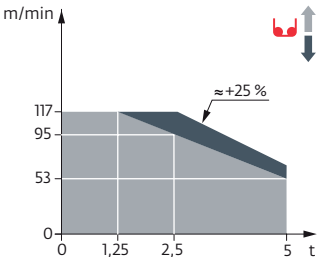
400 V - 50 Hz											ch - PS hp	kW		
	50 LVF 25 Optima	m/min	36	46	66	96	18	23	33	48	50	37	557 m	
		t	5	3,75	2,5	1,25	10	7,5	5	2,5				
	75 LVF 25 Optima	m/min	53	68	95	117	26,5	34	47,5	58,5	75	55	895 m	
		t	5	3,75	2,5	1,25	10	7,5	5	2,5				
	100 LVF 25 Optima	m/min	71	91	128	188	35,5	45,5	64	94	100	75	1270 m	
		t	5	3,75	2,5	1,25	10	7,5	5	2,5				
	75 VVF 30		2 min								75	55		
	RVF 152 Optima+	tr/min U/min rpm	0 → 0,8								2 x 5,5	2 x 4		
	S 41A 	RT 443 A1 - 2V R ≥ 10 m	m/min	15 - 30								4 x 5		4 x 3,7
	V 60A 	RT 544 A1 - 2V R ≥ 13 m	m/min	13,5 - 27								4 x 7		4 x 5,2
	V 63A 	RT 664 A2B - 2V	m/min	16 - 32								6 x 7		6 x 5,2

IEC 60204-32	kVA
400 V (+10% -10%) 50 Hz	50 LVF : 110 kVA 75 LVF : 130 kVA 100 LVF : 150 kVA

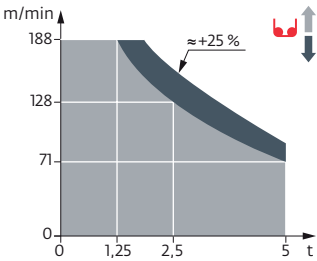
50 LVF 25 Optima



75 LVF 25 Optima



100 LVF 25 Optima





EN 14439 C25-D25

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
	Profil de vent suivant EN 14439 C25-D25	Windbedingungen gemäss EN 14439 C25-D25	Wind conditions according to EN 14439 C25-D25	Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C25-D25	Condizioni del vento secondo EN 14439 C25-D25	Perfil de vento conforme EN 14439 C25-D25	Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C25-D25
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids à vide sans lest avec flèche et hauteur maximum	Gewicht ohne Last, ohne Ballast, mit Ausleger und max. Höhe	Weight without load, without Ballast, with jib and max. height	Peso en vacío sin lastre, con flecha y altura máxima	Peso a vuoto, senza zavorra, con braccio e altezza massimi.	Peso em vazio sem lastro com lança e altura máxima.	Вес пустого, без балласта, со стрелой, максимальной высоты.
	Poids de flèche	Auslegergewicht	Jib weight	Peso de flecha	Peso del braccio	Peso da lança	вес стрелы
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Courbes de charges sans plate-forme d'intervention	Lastkurven ohne Arbeitsbühne	Load curves without inspection platform	Curvas de cargas sin plataforma de servicio	Curve di carico senza piattaforma di intervento	Curvas de carga sem plataforma de intervenção	Кривые грузоподъемности без технической платформой
	Courbes de charges avec plate-forme d'intervention déduire 0,1 t	Lastkurven mit Arbeitsbühne 0,1 t abziehen	Load curves with inspection platform, deduct 0,1 t	Curvas de cargas con plataforma de servicio descontar 0,1 t	Curve di carico con piattaforma di intervento detrarre 0,1 t	Curvas de carga com plataforma de intervenção deduzir 0,1 ton	Кривые грузоподъемности с технической платформой - вычесть 0,1 т
	Axe articulation flèche	Auslegergelenk-achse	Jib articulation axis	Eje de articulación de la flecha	Perno di articolazione del braccio	Eixo de articulação da lança	Ось шарнира стрелы
	Position girouette	Windfreistellung	Weathervaning position	Posición veleta	Libera rotazione	Posição em cata-vento	Флюгер
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Ррузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Cadre d'ancrage serré	Fester Verankerungs-rahmen	Tightened anchorage frame	Marco de anclaje de apriete	Quadro di ancoraggio stretto	Quadro de amarração apertado	Прикрепленная анкерная рама
	Cadre d'ancrage desserré	Loser Verankerungs-rahmen	Loosened anchorage frame	Marco de anclaje de desapriete	Quadro di ancoraggio allentato	Quadro de amarração solto	Отсоединенная анкерная рама
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Relevage	AL-Verstellen	Luffing	Izado	Brandeggio	Levantamento	Маховый подъем
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.



Americas
Manitowoc, Wisconsin, USA
Tel: +1 920 684 6621
Fax: +1 920 683 6277

Shady Grove, Pennsylvania, USA
Tel: +1 717 597 8121
Fax: +1 717 597 4062

www.manitowoc.com

Europe, Middle East, Africa
Dardilly, France
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20
Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

China
Shanghai, China
Tel: +86 21 6457 0066
Fax: +86 21 6457 4955

Greater Asia-Pacific
Singapore
Tel: +65 6264 1188
Fax: +65 6862 4040